



DELTA PLUS



PHVE2 - PHBE2

FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- PHVE2: VESTE DE TRAVAIL HAUTE VISIBILITÉ PANOSTYLE EN POLYESTER / COTON **PHBE2:** BERMUDA DE TRAVAIL HAUTE VISIBILITÉ PANOSTYLE EN POLYESTER / COTON **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DURÉE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail agressif : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Veillez à porter la veste et le pantalon ensemble pour un maximum d'efficacité. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Température de lavage 40°C maximum. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissante progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 110°C. Le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. **EN PROTECTIVE CLOTHING - PHVE2:** PANOSTYLE HIGH VISIBILITY WORKING JACKET IN POLYESTER/COTTON **PHBE2:** PANOSTYLE HIGH VISIBILITY WORKING BERMUDA IN POLYESTER/COTTON **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-Aggressive work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. For optimum protection trousers and jacket must be worn together. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Maximum washing temperature 40°C. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature Short spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 110°C. Steam treatment is risky. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - PHVE2:** CHAQUETA DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD PANOSTYLE DE POLIÉSTER / ALGODÓN **PHBE2:** BERMUDA DE TRABAJO ALTA VISIBILIDAD PANOSTYLE DE POLIÉSTER / ALGODÓN **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del uso del uso del producto. Los siguientes factores pueden hacer variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.../-uso demasiado intensivo/-Que sea superior el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Asegurarse de que la banda reflectante gris que viene posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa al final de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Para una protección óptima, llevar la chaqueta obligatoriamente cerrada con el pantalón. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegiendo del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado 40°C máximo. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromáticidad después de 5 lavados. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 110°C. El tratamiento con vapor presenta riesgos. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - PHVE2:** GIACCA DA LAVORO ALTA VISIBILITÀ PANOSTYLE IN POLIESTERE/COTONE **PHBE2:** BERMUDA DA LAVORO ALTA VISIBILITÀ PANOSTYLE IN POLIESTERE/COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnalativo da lavoro che permette di essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil se indica a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, espigões aguçados, etc.../-utilização particularmente intensiva/-que seja superior ao número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção deve ser descartado em casa. Ao final da vida útil, esta roupa deve ser eliminada obrigatoriamente respeitando: os procedimentos internos de instalação, a legislação vigente e as restrições legais relativas ao meio ambiente. **Límites de aplicação:** Não utilizar fora do alcance de uso definido nas instruções de emprego. Antes de usar esta roupa, verificar que não está suja nem usada, uma vez que isso diminuirá a sua eficácia. Usar fechada. Assegurar-se de que a faixa reflectante cinzenta que vem posicionada sobre o exterior da roupa e fechar a roupa para obter uma continuidade de este último. Não deve ter nenhum aditivo que possa diminuir a sua superfície visível. Para uma proteção óptima, usar a jaqueta fechada com os calças. Este produto não contém substâncias conhecidas como carcinogénicas, tóxicas ou susceptíveis de provocar alergias em pessoas sensíveis. **Istruzioni di stoccaggio/limpeza:** Armazenar em ambiente fresco e seco protegendo do gelo e da luz em suas embalagens originais. • Limpeza: Lavar ao revés, secar imediatamente depois do lavado. Temperatura de lavado 40°C máximo. Para número de lavados máximo autorizado, (verificar a etiqueta de composição). Se o número máximo de ciclos de lavagem não estiver indicado na etiqueta CE: a cromatografia foi testada após 5 lavagens. Tratamento mecânico reduzido. Secado a temperatura que desce progressivamente. Centrifugado mínimo. Não clorar. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 110°C. O tratamento com vapor apresenta riscos. Não limpar em seco. Não desmanchar com solventes. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiate. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - PHVE2:** CASACO DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE PANOSTYLE EM POLIÉSTER/ALGODÃO **PHBE2:** BERMUDAS DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE PANOSTYLE EM POLIESTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, espigões aguçados, etc.../-utilização particularmente intensiva/-que seja superior ao número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção deve ser descartado em casa. Ao final da vida útil, esta roupa deve ser eliminada obrigatoriamente respeitando: os procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Limitações de uso:** Não utilizar al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Per una protezione ottimale, il completo giacca e pantaloni indossati contemporaneamente. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/limpeza:** Mantenersi en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado 40°C máximo. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromáticidad después de 5 lavados. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que desciende progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No desmanchar con solventes. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiate. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - PHVE2:** CASACO DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE PANOSTYLE EM POLIÉSTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, espigões aguçados, etc.../-utilização particularmente intensiva/-que seja superior ao número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção deve ser descartado em casa. Ao final da vida útil, esta roupa deve ser eliminada obrigatoriamente respeitando: os procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Limitações de uso:** Não utilizar al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Per una protezione ottimale, il completo giacca e pantaloni indossati contemporaneamente. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/limpeza:** Mantenersi en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado 40°C máximo. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromáticidad después de 5 lavados. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que desciende progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No desmanchar con solventes. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiate. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - PHVE2:** CASACO DE TRABALHO ALTA VISIBILIDADE PANOSTYLE EM POLIÉSTER/ALGODÃO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, espigões aguçados, etc.../-utilização particularmente intensiva/-que seja superior ao número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção deve ser descartado em casa. Ao final da vida útil, esta roupa deve ser eliminada obrigatoriamente respeitando: os procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **Limitações de uso:** Não utilizar al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Per una protezione ottimale, il completo giacca e pantaloni indossati contemporaneamente. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/limpeza:** Mantenersi en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado 40°C máximo. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromáticidad después de 5 lavados. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que desciende progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No desmanchar con solventes. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiate. **NL BESCHERMENDE KLEDING- PHVE2:** PANOSTYLE SIGNAALJACK VAN POLYESTER/KATOEN **PHBE2:** PANOSTYLE SIGNAALWERKBERMUDA VAN POLYESTER/KATOEN **Gebruiksmaarwizing:** Werkzichtbaarheid gedraagt dat het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. • REPARATIE: PBML-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. Dit artikel wggooien in geval van slittage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kleedstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slittage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur sterke schommelingen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, opslag en het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: marines of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-Overstrijding van het maximale aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur vermindigen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kleedstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kleedstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doeltreffendheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Let erop dat de retroreflecterende grijs strook zich aan de buitenkant van het kleedstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Voor een optimale bescherming moet de jasje altijd dicht en met de broek. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. **Instructions voor het opslaan/reinigen:** Mantenersi en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Opslaan en open koele, droge plaats, voorstrijk en tegen licht beschermen en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C maximum aantal wascyclussen. Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro proibido. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 110°C. O tratamento com vapor apresenta riscos. Não limpar em seco. Não desmanchar com solventes. Non convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Bано de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nódos com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. **DE SCHUTZKLEIDUNG - PHVE2:** PANOSTYLE HOCHSICHTBARER ARBEITSJACKE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE **PHBE2:** PANOSTYLE HOCHSICHTBARER ARBEITSBERMUDA AUS POLYESTER/BAUMWOLLE **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/-"Aggressives" Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten...-Besonders intensive Nutzung/-Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebens

користенія: Не зупотріблуйте із івана подрібнаного в предходному наведенні упуттам за употребу. Након одієвания одієце, прорівите не лиже прілья, осічена, іли поганба, як таква іма смижану джевлотворност. Одієце нозікі заскорано. Прорівите її ліва рефлектируюча тракта постavljenia s vanjske strane одіјеце на vanjskoj strani одіјеце i закопачі прслук. Semmilyen kiegészítő nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti. Paziđit da se zajedno nosi jakna i hlače radi maksimalne efikasnosti. Ovaj proizvod ne sadrži unutarnje tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerovatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Суванje/Чиšćenje:** Суважте ih na svježem u suhom mjestu daleko od ljepljivih i topnih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Чиšћење: Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Broj dozvoljenih pranja, (vidi naljepnicu o sostavu i kanine). Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja. Umjerena mehanička obrada. Ispiranje na temperaturi koja se postepeno smanjuje. Umjereno sušenje. Zabranjeno kloriranje. Glažanje na maksimalnoj temperaturi od 110°C. Obrada parom predstavlja rizike. Ne čistiti na suhu. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim borbnjem Bez pred-namakanja. Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrlja visoke alkalnosti, deterdente na bazi otapala ili microemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje. **УК ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - РНВЕ2:** РОБОЧА КУРТКА СИГНАЛЬНА PANOSTYLE З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИМ РНВЕ2: РОБОЧА КУРТКА СИГНАЛЬНА PANOSTYLE З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИМ **Інструкції з використання:** Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимість, в будь-який час доби, при світлі фар. • РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вновованеженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забракувати і замінити новим. • ТЕРМОВІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Умови навколошнього середовища, такі як холод, спека, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть привести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання. /"Агресивне" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /-Особливо інтенсивне використання /-Перевищення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть привести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколошнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворий відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколошнього середовища. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеній у вищезгаданий інструкції про застосування. Перш ніж надягнати цей одяг, перевірте, що вону не була ні брудною, ні ізношеною, це є запорукою її ефективності. Носити в застебнутому вигляді. Переконатися, що сіра світловидібиваюча або флуоресцентна смуга перебуває на зовнішній стороні одягу. На одязі не повинно бути нічого, що б зменшило її видимість. Для забезпечення максимальної ефективності куртку слід носити в поєданні з брюками. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і впливу світла. • Очищення: Для прання виріб потребів вивертати наявівроти. Температура при пранні повинна становити: максимум 40 °C. Максимальна кількість разів прання не вказана на етикетці ЄС: кольоровість було вироблено на протязі 5 циклів прання. Мінімальний відкімпання. Обробка хлором виключена. Суха прасування допускається при максимальній температурі 110 °C. Обробка паром становить загрозу. Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці для близниці з ротаційним барабаном. Попередне замочування неприпустимо. Використання плямовидівників з високим вмістом лугів, миючих засобів на базі розчинників або мікроемульсій, а також підблюючачів неприпустимо. **РУ ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - РНВЕ2:** КУРТКА РАБОЧАЯ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК РНВЕ2: БЕРМУДЫ РАБОЧИЕ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР/ХЛОПОК **Инструкции по применению:** Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днем, так и ночью при свете фар. • РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения данный артикул замене не подлежит, т.е. его необходимо заменить новым изделением (старое подлежит утилизации). • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износа и т.д.). Окружающие условия, такие как холод, жара, химические продукты, солнечный свет, или неправильное использование могут в значительной степени отрицательно повлиять на защитные характеристики и срок службы данного изделия. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимального допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться в закрытом виде. Проверить, что серая отражающая лента находится на внешней стороне одежды и застегнута одежду так, чтобы полосы были на одном уровне. На одежду не должно быть ничего, что бы уменьшило её видимость. Для достижения максимальной защиты необходимо носить куртку вместе с брюками. Данное изделие не содержит какие-либо вещества, известные как канцерогенные, токсичные и/или способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранению/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. • Чистка: Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Температура при стирке должна составлять максимум 40°C. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок. Минимум механической обработки. Полоскание при постепенно понижаемой температуре. Сниженный режим отвода воды Исключается обработка хлором. Глаžение допускается при максимальной температуре утюга 110°C. Обработка паром представляет угрозу. Химчистка не допускается. Нельзя произвести сушку изделия на сушилке для

TR KORUMA KIYAFETLERİ - PHEVE: PANOSTYLE YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ POLYESTER/PAMUK İŞ ÇEKTİ **PHEVE: PANOSTYLE YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ POLYESTER/PAMUK İŞ BERMUDASI** **Kullanım şartları:** Dişarida far ışığında gece olduğu gibi gündüz de kusursuz görünür重要意义, uyarı işiyisi. • ORANIM: Kişiisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarına maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarın işçileri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Yipranaşa halinde, büyün tamir edilemez. Böyle bir durumda ürünün hurdaya çıkarılmak ve yenisiyle değiştirilmelidir. • ÖMRÜ: Kiyafetin kullanım süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs...). Soğuk, ısı, kımıdaslar, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanılış kullanım, bu ürünün koruma performansını ve ref ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiş ve kullanım şeklinde bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlerde göre farklılık gösterir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanımına yönelik talimatlarına uyulmaması/-"Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kımıdaslar, uç sızıklıklar, keskin köşeler/-Yağın kullanım/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Buz ucu koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. - Çevre: Koruyucu eleman evesel atıklar ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kullanım alanlarında kullanmayın. Bu kiyafeti giymeden önce, kirli veya kullanılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Kiyafeti kapalı halde giyin. Gri reflektörü bandın giysisinin dışında olduğundan emin olun. Görünür yüzeyini azaltacak hiçbir ilave giyimlemelidir. Maksimum etki için ceket ve pantolonu birlikte giymeye dikkat edin. Bu ürün kanserojen, toksik olduğu veya hassas kişilere alerji yapması muhtemel olduğunu herhangi bir madde içermez. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıskıtan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. • Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Izin verilen maksimum yıkama sayısı, (giysisinin bileşim etiketine bakın). Maksimum yıkama döngü sayısı CE etiketinde belirtilememiş 5 yıkamadan sonra kromatiklik düzeyi test edilmelidir. Düşük mekanik işlem. Kademeler olarak azalan sıcaklıkta duruluma. Azaltılmış siksma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Maksimum 110°C'de ütuleme. Buharlı işlemler risk tasıtmaktadır. Kurutma temizleme yapmanız. Leke çıkarıcı kullanılmayın. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayı unutmayın. **Uyarı:** Üstten aşağıya doğru, kırılım riski, 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-298-299-299-300-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-398-399-399-400-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-498-499-499-500-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-598-599-599-600-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-698-699-699-700-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-798-799-799-800-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-898-899-899-900-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-998-999-999-1000-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1098-1099-1099-1100-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1198-1199-1199-1200-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1298-1299-1299-1300-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1398-1399-1399-1400-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1498-1499-1499-1500-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1598-1599-1599-1600-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1698-1699-1699-1700-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1798-1799-1799-1800-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1898-1899-1899-1900-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1998-1999-1999-2000-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2098-2099-2099-2100-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2198-2199-2199-2200-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2269-2270-2271-2

kurutmayın. Önceden islatmayın. Alkalin oranı yüksek leke çıkartıcılar, solvent ya da mikroemülsiyon bazlı deterjanlar, ne de ağartıcılar kullanmayın. ZH 防护服 - 4.04.012: PANOSTYLE涤纶/棉高能见度工作上衣 PHBE2: PANOSTYLE涤纶/棉高能见度工作百慕大短裤 使用说明: 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到。 • 维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。 服装损坏时，不能对其进行修补、便其糊涂难辨，而要将其整体更换为一件新服装。 • 使用寿命：服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。 环境因素，譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用，会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输，储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿……/-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用寿命为数天。 • 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 **使用限制：** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦无破旧，否则会导致降低它的有效性。 扣好保护服。 确保灰色的反光带位于服装外部。 不可穿任何可能影响表面能见度的添加衣物。 为获得最佳效果，请注意将上衣与裤子一起穿。 本品不含已知致癌物、有毒物或可能对敏感人群造成过敏反应的任何物质。 **存放说明/清洗：** 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 • 清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 最大洗涤温度为40°C。 最多洗涤次数见面料成份标签。 如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗涤后所测值。 减少机械处理。 漂清时逐渐降低水温。 避免进行旋转。 不得进行氯化漂白，熨烫温度最高为 110°C。 使用蒸汽会存在一些风险。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。

不要进行预浸泡。不得使用强碱性洗涤剂，不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂，也不得使用漂白剂。**SL ZAŠITNA OBLAČILA - PHVE2: DELOVNA JAKNA VISOKA VIDLJIVOST PANOSTYLE POLIESTER/BOMBAŽ PHBE2: DELOVNE BERMUDA HLAČE VISOKA VIDLJIVOST PANOSTYLE POLIESTER/BOMBAŽ** **Navodila za uporabo:** Oblačila za signalizacijo omogočajo popolno vidnost podnevi in ponocni pri osvetlitviti z zunanjim osvetlitvijo. • **POPRAVILA:** oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s pripomočili proizvajalca, dovoljenih popravila pa mora izvajati strokovno usposobljeni organ. V primeru poškoda opreme ne popravljati. Tačno opredelitev odzivre v tem je zamenjajoča z novo. • **ROK TRAJANJA MASKE:** Živiljenska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljeno, itd...). Okoljski pogoj, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napadenja uporabe, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in v rok uporabe tega izdelka. Živiljenska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo/-Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremini, ostri robovi .../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni pogoj lahko skrajsajo živiljensko dobo izdelka na nekaj dni. • **Okoljski:** To začasito opredelimo lahko odzivre skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po preteklu uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadene, preverite, ali ni umazano, poškodovan ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nosit zapeto. Preverite, ali je na zunani strani oblačilu nameščen siv reflektirajoči trak. Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino. Zaradi optimalne zapuščine vedno nosite tudi hlače in jakno. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katere je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo/Ciščenje:** Rokavice hraniute v zračnem in suhem prostoru, pršči ob lepljivini in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihov originalni embalaži... • **Ciščenje:** Operete obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Temperatura pranja 40°C maksimum. Stevilo dovoljenih pranji, (glej nalepkovo o sevesti tkanine). Če na oznaki CE ni navedenega največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost ni bila preskušena po 5 pranjih. Z blago mehanično obdelavo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemanjem s centrifugo. Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 110°C. Ne priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično ciščenje. Madeževev ne odstranjujete s topili. Ne sušiti v žarišču, ne vrednotite v žarišču. Ne uporabljajte v žarišču. Preverjajte, ali je oblačilo v celoti ustrezno za uporabo v žarišču. **TEHNOLOGIČNI OPIS FUNKCIJE:** KOPČANI ITAV TÖÖLÖ

stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Ni potreben namakanje. Prepovedana uporaba visoko alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikroemulzij ali belicev. **ET PRACOVNÉ OBLEČENIE- PHVE2:** KÖRGNÄHTAV TÖÖJAKK PANOSTYLE POLÜESTER/PUUVILL PHVE2: KÖRGNAHTAVAD LÜHIKESED TÖÖPKSID PANOSTYLE POLÜESTER/PUUVILL **Kasutusjuhised:** Kõrgendatud nähtavusega riuetus, mis võimaldab olla välisingimustes tulede valgusele täielikult nähtav nii päävel kui öösel. • PARANDAMINE: Isukitsakerietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui paranduseks on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasautusel. Katkimineku korra ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvvaldatada ja uuega asendada. • KASUTUSIGA: Röiva kestus sõltub selle seisukorast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitseomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivna ja sõltub toote õigestil kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne: mereöhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutükkite arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikest tingimustest võivad vähendada toote kasutusvõime vaid mõni päevani. • Luodushoid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvvaldatada koos majapidamisjäätmeteaga. Kasutuskõlbmatuks muutunud rõivas tuleb kõrvvaldatada koosksal kaitise sisekorra, kehtiva seadusanduse ja keskkonnakaitsete puudutavate nõuetega. **Kasutuspirangud:** Mitte kasutada kaitserietust väljaspool alljärgneva kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkonda! Enne riute selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektivisuust. Kasutage alati suletud kinnistega. Kontrollige, et rõival olev hall valgust peegeldav riba jäooks selle välisküljel ja kinnita eest nii, et ribad ühiksid. Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helkri nähtavat pinda vähendada. Maksimaalse töhususe tagamiseks kasutage jakki ja pükse koos. Toode ei sisalda teadaolevalt kantseroogeenseid, mürgeiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivnas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. • Puhastus : Peske pahepäidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Maksimaalne pesukordade arv (vt. riuteste koostise etteiketi). Kui CE-märgiselt ei ole maksimaalset pesutükkite arvu märgitud: värvest on testimust pärast viite pesukorda. Ettevaatlik mehaaniline töötlemine. Loputamine sujuvalt jähevalt temperatuuril. Piratud tsentrifug. Kloovangendamine keelatud. Trikiimine lubatud trikriraava talli temperatuuri juures maksimaalselt 110°C. Auruga töötlemine kujutab ohtu. Kuivipuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekielemendudeks keelatud. Keelatud kuivamine pöörelava trumpliga kuivataks. Mitte leotada. Keelatud kasutada tugevalt aluseliselt plekielemendaid, lahesti-või mikromulgidega püsibaid pesuvahendid ja valguslindid. **IV ALISARGÄRS** **PHVE2:** ALUSTAS PEDZAMÄRAS DABRA JAKA PANOSTYLE NO POLÜESTER/KOKVILNAS **PHVE2:** ALUSTAS PEDZAMÄRAS DABRA PEPMIDAS PANOSTYLE NO

mikroemulsioonide põhiseid pesuvahendeid ja valgendaajaid. **LV AIZSARGAPGĒRS - PHVE2:** AUGSTAS REDZAMĪBAS DARBA JAKA PANOSTYLE NO POLIESTERA/KOKVILNAS **Lietošanas instrukcija:** Augstas redzamības brūdinās apģērs, kas lauj vakuūtājam būt labi redzamam gan dienas, gan nakts laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumu. • **LABOŠĀS:** individuālo aizsargapgērbiem nav jālābo, ja rāzotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tās ir atlauti, to jāveic profesionāli organizācijai. Ja apģērbs ir nolietojies, to neverat salabot. Sāja gadījumā tas jānoraksta un jāizstāj ar jaunu preci. • **KALPOŠANAS ILGUMS:** Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārejā stāvokļa pēc nēsašanas (nodilumis, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, kāmīklas, saules gaismas vai nepareiza lietošāsana, var ievērojami ieteikt mērķi šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegti tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ieteikt mērķi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošanā;/-"agresīva" darba vide, apstākļi; darbs jūrā, darbs ar kīmiskiem produktiem, galējas temperatūras, asas dzegzas.../-Tpāši intensīva lietošana;/-Maksimāla mazgāšanas ciklu skaits pārniegsāšana. Uzmanību: daži ekstrems apstākļi var saistīt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. • **Vide:** Aizsargapgērbis var tikt izmests kopā ar sadzīves aikritumiem. Pēc apģērba nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi. **Lietošanas termini:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk eseošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilčšanas pārbaudiet, vai tas nav netirs vai nodilis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapgēbra efektivitāte. Valkājet to aizvērtu. Nodrošiniet, ka pielēkā atspīdošā lente ir novietota apģērba ārpuse. Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegot lenu. Lai iegūtu maksimālu aizsardzību pret nokrišņiem, nēsājiet vējjaku kopā ar biksēm. Šīs produkts nesatur vielas, par kurām ir ziņāmis, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alergisku reakciju personām. **Glabāšanas/Trišanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no salu un gaismas oriģinālajos iesaīnojumos. • **Trišana:** Magzāt no otras puses, pēc mazgāšanas tūlti izķāvēt. Maksimāla mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Uz maksimālu norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzrakstu). Ja uz EK etiketēs nav norādīts maksimāla mazgāšanas reižu skaits: krasinābā ir tikusi testēta pēc 5 mazgāšanas reižēm. Mehāniskā apstrāde atlauta saudzīgā reižumā. Skalošana, ūdens temperatūrai pakāpeniski samazinoties. Iša izgriešanas programma. Aizliegts balināt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 110°C. Apstrāde ar tvaika var samazināt apģērba aizsargfunkcijas. Aizliegts tīrīt kīmiski. Traipu tīrišanai neizmantojiet šķīdinātāju. Nav žāvē vejas žāvētājs ar rotējošu cilindru. Pirms mazgāšanas apģērbiem nemērcēt! Neizmantot sārmainus traipu tīritājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus, kas

atvirkščiai su žmogžudystėmis apgaudomais galimybių. Nėra žinoma, kaip tikslias yra išlaikymo laikotarpis, kai gaminio naudojimo trukmė, kai naudoti skaidintįjai, mikroelementams, ypač balinošas vielas. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - PHVE2: ŠVIESA ATSPINDINTYS ŠVARKAS (SUDÉTIS: POLIESTERIS/MEDVILNÉ)** **PHEB2: DARBINIAI ŠVIESA ATSPINDINTYS ŠORTAI PANOSTYLE (SUDÉTIS: POLIESTERIS/MEDVILNÉ)** **Naudojimo instrukcija:** Gero matomumo išspėjamei drabužai juos vilkinčiam asmeniui padeda būti geriau pastebimam lauke dienos metu ir naktį, šviečiant prieškiniam transporto priemonių žibintams. • **TAISYMAS:** AAP drabužai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Sugadinimo atveju ši prekė negali būti taisoma, ją utilizuoti su atliekomis ir pakeisti nauja. • **GALIOJIMO TRUKMĖ:** Drabužio naudojimo trukmę priklauso nuo bendros jo buklės po nėšiojimo (susidėvėjimas ir t.t.). Aplinkos savybos, p.v., šaltas ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas pateikiama kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamų gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šiuo veiksmui: „Gamintojo instrukcijos nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojuant ir naudojant gaminį./-/-Neįprastai darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštūrų kampi/.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios savygos gali sutrupinti galiojančią laikomo keliomis dinomis. • Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su būties atliekomis. Kai drabužio nebegalima naešoti, jis turi būti į karto utilizuotas, laikantis: i renginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. **Naudojimo apribojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą tollai esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsiengdamis ši drabuži patirkrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėvėjės, nes tokis drabužis nėrekitų tinkamoms apsaugos. Pilnai užsišekite. Išsiunkite, jog pilki šviesos atspindinišcos juostos yra ant išorinės rūbo dalies. Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumazinti jo matomą paviršių. Siekiant didžiausio veiksmingumo kartu neesiokite švarkų ir kelnes. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar tokсинų medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. **Laikymo/Valymo:** Laikyti originaliose pakuotėse vėsiōse sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. • **Valymas:** Skalbti išvertus į kitą pusę, džiovinti iš karto po skalbimo. Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Maksimali skalbimo skaičiaus žiūrėti gaminio etiketėje. Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalus skalbimo skaičius, vadinasi atliekant spalvos atsparumo bandymus, buvo atlikti 5 skalbimai. Ribotas mechaninis apdrojimas. Skalavimas

Maksimali skambo temperatūra 40 °C. Maksimali stabilių skaičiai žiūri į galimą etitejį. Jei CE etitejėje nenurodyta maksimalus skambos skaičius, vadinas atkreipiant spėjimus atspardui bandyti, duoti atitinkamai skaičių. Nutolis mechaninius apdrobotus. Skaičiuinės laipsniškai mažėjantys temperatūroje. Ribotas grežimas. Nenaudotai balinimo priemonių. Lygtinių ne aukštesnėje kaip 110°C temperatūroje. Apdrobiti garažinė pavojinga. Nevalytį dėmų triplikliai. Nedžiūvinti džiovyklėje su turbiną. Neuzmervkti. Nenaudoti dėmų valiklio su diideliu šarmingumu, dėmų valikliu, kuriu pagrindą sudaro triplikliai ar mikroemulsijos, balinimo skysčiu. **SV SKYDDSKLÄDER - PHVE2:** VARSELJACKA PANOSTIL I POLYESTER/BOMULL **PHBE2:** VARSELBERMUDASHORTS PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **Användning:** Arbetsreflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning. • **REPARATION:** Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inräddan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt inte är i toppskick, måste den kastas och ersättas med en ny produkt. Den kan inte lagas. **VLISVLÄNGD:** Plagggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängden. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlättenerhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-Särskilt intensiv användning-/Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extra miljöer kan minska livslängden till endast några dagar. • **Miljö:** Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningsstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Plagget skal bärä igenknäpt. Kontrollera att det grå reflexbandet sitter på plaggets utsida. Plagget får ej utstratas med något som minskar eller döljer detta band. Jackan och byxorna skall användas tillsammans för ett maximalt skydd. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga mänskisk. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svart och torrt, frost- och luukskyddat. • Rengöring: Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas vid maximum 40°C maximum. Se

eller annan som kan orsaka allergier hos känsliga mänskliga. **Forvaring/Rengöring:** Forvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. • Rengöring: Tvättas med insida utåt, torke omdebar eller torka. • Tvättas vid maximit 40°C maximum. Se plaggets etikett för tillstånd antal tvättcykler inte anges på CE-etiketten kromatititet testades efter 5 tvättar. Låg mekanisk behandling. Sköljning på en temperatur som minskar gradvis. Mindre centrifugering. Kloringer uteslutas. För ej kloringeras. Max 110°C stryktemperatur. Ångbehandling utgör risker. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. Får ej förtvättas. Använd ej fläckborttagningsmedel med hög alkalisitet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsjoner. **DA BESKYTELSESBEKLÄDNING - PHVE2: PANOSTYLE ARBEJDSSAKKE HØJ SYNIGHED I POLYESTER/BOMULD PHBE2: PANOSTYLE ARBEJDSSBERMUDASHORTS HØJ SYNIGHED I POLYESTER/BOMULD Brugsanvisning:** Arbejdssadvarselsbeklædning der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten i lyset fra udvendige lygter. • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af ødelæggelse, kan artiklen ikke sendes til reparation, men skal kasseres og erstattes af en ny artikel. • LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) Miljøforhold som kulde, varme, kemiske

organ. I tilfælde af bønner/kærlighed, kan artiklen ikke sendes til reparation, men skal kasseres og erstattes af en ny artikel. **-LEVETID:** Beklædningens levetid angøres af dens generelle tilstand efter anvendelse (std., usv.). **-Miljøforhold som kurde, værmede, kemiske produkter, sollys eller forkert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens udeevne og levetiden af dette produkt.** Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressiv" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v.-Særlig intensiv anvendelse/-Overskriftelse af det maksimale antal vaskecyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. **-Miljø:** Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedurer, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre ned sættelse af virkningen. Bør det lukket. Sørg for, at det selvlysende grå bånd er placeret uden på beklædningen. Plægget får ej utrustas med nágot som minskar eller döljer detta band. Bør altid jakke og buksar sammen for maksimal effektivitet. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftigt, og er heller ikke mistenkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. **-Rengøring:** Vaskes på vangen, tørrer straks efter vask. Vasketemperatur max. 40°C. For antallet af tilladt antal vask, (se beklædningens sammensætningsetiket). Hvis det maksimale antal vaskecyklusser ikke er angivet på CE-etiketten: Kromaticiteten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Formindsket mekanisk behandling. Skyldning ved progressivt falderende temperatur. Reducerer centrifugering. Må ikke behandles med klor. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernens så på 110°C. Dampbehandling udgør en risiko. Kemisk rennsing må ikke anvendes. **Må ikke pleternses med oplösningssmidler.** Må ikke torres i tøretumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler på basis af oplösningssmidler eller mikroemulsion, ej heller blegemidler. **FI SUOJAVAATTEET - PHVE2: TYÖTAKKI PANOSTYLE, HUOMIOVAATE, POLYESTERI/PUUVILLA PHBE2: TYÖSHORTSIT PANOSTYLE, HUOMIOVAATE, POLYESTERI/PUUVILLA Käyttöohjeet:** Luokan varoitusvaate, joka näkyy kaikissa valaistusoloissa päivällä sekä pimeässä valonlähteen valaisemana. • KORJAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjausset on annettava ammattitorgaatioon tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjata vaan se on hävitettävä ja sen tilalle on hankittava uusi. • KÄYTÖTÖIKÄ: Vaatteet käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulunut yms.). Ympäristöolot, esim. kylvymus, kuumius, kemikaalit, auringonvalo tai vaativa käyttö saatavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoon ja käyttöikään. Käyttöikää on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihin volmakkasti: -Valmistajan antamien kuljetus-, varastointi ja käyttöohjeiden laimintyönti./-Toimintaympäristö on "agressiivinen": merilämasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävät reunat jne./-Poikkeussellisen intensiivinen käyttö/-Pesukertojen enimmäismäärä yllytti. Huomio: tietyt ääriolut voivat lyhentää käyttötä muutamilla päivinä. • Ympäristö: Suojavatteen voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteet hävittämisenssä on huomioitava paikallisen ympäristöläainsäädännön vaatimukset. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annettuista ohjeista poikkeavaalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tullee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä jaka ja kuluminen heikentävät vaatteet ominaisuuksista. Varmista myös vaatteet kiinnitys. Varmista, että vaatteet ulkopinnalla on harmaa heijastinluuha. Heijastinpintaan ei saa peittää. Suojausteho on parhaimmillaan takki- ja housuosoissa samanaikaisesti käytettäessä. Tämä tuote ei sisällä syöpää aiheuttaviksi, myrkylisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunnettuja aineita. **Säilytys/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoituessa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolata suojauttuna alkuperäispakkauksessaan. • Puhdistus: Pestävä nrininpäin käännettynä, kuivaus välistömästi pesun jälkeen. Pestäään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Pesukertojen salittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteeen materiaaliselosteessa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Varovainen pesuhjelmisto. Huuhtelut progressiivisesti alenevassa lämpötilassa. Höylävarainainen linjokus. Ei klooirvalkuaisa. Silitys enintään 110°C. Hörykkästi violettihalogeniin sittempi violettihalogeniin violettihalogeniin. **Emäksisten tähystystaineiden mikroemulsion, tai liuottimihainden sekä valkaisiaineiden käyttö kielletty.** El sa poistaa liuottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti

تعليمات الاستخدام: ملابس عالية الوضوح تسمح بالرؤية للعمل على الوضع من القطن / البوليستر PANOSTYLE AR ملابس واقية PHVE2: جاكت PANOSTYLE للعمل على الوضع من القطن / البوليستر AR ملابس واقية PHVE2: جاكت ملابس واقية. حيث تتمكن من رؤية مرتديها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصايب خارج نطاق تعليمات الجهة الواضحة للتحذير، حيث يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف الماء على العلامات الدالة على التدهور المصعدة، كما يجب أن يجب إصلاح ملابس الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة. • الإصلاح: لا يجب استخدام هذه المادة على العلامات الدالة على التدهور واستبدلها بمادة جديدة. • فترة الصلاحية: يتوقف عمر الافتراضي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلي، وغيرها...). يمكن أن توثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كترخيص، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: عدم الالتزام بارشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتغذية والاستخدام- بينما عمل "فاسية": الطقس البحري والماء الكيميائي ودرجات الحرارة القصوى والحوالف الحادة.../- الاستخدام الشاق بوجه خاص-/ عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُعَرِّف مدة الصلاحية بضعة أيام. • البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية. **قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فاعليتها. يجب ارتداء الملابس مغلقة تماماً. تأكيد من وضع الشريط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من الملابس. لا تتحمل هذه الملابس أي عامل يمكن أن يؤثر على سطحها المرئي. يجب ارتداء الملابس بغير ملابس التخزين/التنظيف: تخزن هذه المنتجات في غواصات الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء. • التنظيف: الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. درجة حرارة الغسل القصوى 40 درجة مئوية. للحصول على الحد الأقصى لعدد الغسلات المتصرب به، (راجع تصنيف العنصر المعنى). في حال عدم تحديد عدد دورات الغسل القصوى على ملصق EC: فسيتم اختيار اللونية بعد 5 غسلات. معالجة ميكانيكية منخفضة. يتم الشطف في درجة حرارة منخفضة تدريجياً التدوير لفترة قصيرة. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكى عند درجة حرارة الكي القصوى من 110 درجة مئوية. لا يُنصح بالمعالجة باستخدام مذيب. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام البخار. تجنب التنظيف الجاف. تجنب التبييض في المجفف مع الأسطوانة الدوارة. تجنب النقع مسبقاً. تجنب استخدام مزيل البقع على الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المذيبات أو المستحلبات الجزئية أو عوامل التبييض.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance :** Conforme alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungsweise :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údajem výrobku. - **SK Výkonnosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelem szintek :** Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσω στα δεδομένα του προτύπου. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Пределанания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能 :** 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastav määrase (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apļiecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalījis par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīai nurodytas normas. Atlikties deklaracija galima rasti internetināmies puslajpje www.deltaplus.eu priekš gaminio domēnu. - **SV Prestanda :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedstændende standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الأداء: الامتثال للمطالبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL RÓZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONÍSMOS (EE) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK PERGLAMENT (CC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016 (EU) اللائحة AR

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - EN General requirements - ES Exigencias generales para la ropa - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT Exigências gerais - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - PL Ogólne wymagania dla odzieży - CS Ochranné oděvy - Obecné požadavky - SK Všeobecné podmienky - HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények - RO Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - HR Opći zahtjevi za odjeću - UK Загальні вимоги до одягу - RU Общие требования к одежде - TR Genel gereksinimler - ZH 服装一般性规定 - SL Splošne zahteve za oblačila - ET Üldönlöded riitetusele - LV Vispārīgās prasības apģērbam - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams - SV Allmänna krav för kläder - DA Generelle krav til beklædning - FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

المتطلبات العامة AR



A14 **EN ISO 20471:2013 / A1:2016** FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - EN High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - ES Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - MÉTODOS DE ensayo y requisitos - IT Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - PT Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - NL Waarschuwingenkleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproevingsmethoden in eisen - DE Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - PL Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymaganie - CS Oděv s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - SK Výstražné oděvy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - HU Láthatóságú ruházat - Visszgálati módszerek és követelmények - RO Îmbrăcăminte de mare vizibilitate - Metode de încercare și cerințe - EL Evnýdáma užívají oplatky prototypov - Méthodes d'essai et de spécifications - HR Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - UK Odaj podošvicačnoj vidimosti - metodi vyproubovaniya ta vymogi - RU Одежда повышенной видимости - Требования и методы испытаний - TR Profesyonel kullanım amaçlı reflektörli elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - ZH 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - SL Dobri vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - ET Kõrgnähtavusega märguriteet - Katsermeetodid ja nõuded - LV Paaugstinātās redzamības apģērbī - Testa metodes un prasības - LT Gerai matoma īspējamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai - SV Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk – Provningssmetoder och fordringar - DA Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - FI Huomiointavaatet - Testausmenetelmät ja vaatimukset -

A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **ES** Clase de ropa (1 a 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odevu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articoului de îmbrăcăminte (1 la 3) - **EL** Κλάση του ρούχου (1 έως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Клас одягу (1 - 3) - **RU** Класс одежду (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačila (1 do 3) - **ET** Riletuse klass (1 kuni 3) - **LV** Apģērba kategorija (1. līdz 3.) - **LT** Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) - **SV** Klädklass (1 till 3) - **DA** Beklædningsklasse (1 til 3) - **FI** Suojausluokka (1-3) -

AR ملابس عاكسة للضوء عالية الوضوح للاستخدام المهني - طرق الاختبار والمطالبات 14 فئة الملابس (1 إلى 3)

PHVE2 : EN ISO 20471:2013 / A1:2016 : A14: 2, Colour : Fluorescent yellow-Navy blue,Fluorescent orange-Navy blue - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
PHBE2 : EN ISO 20471:2013 / A1:2016 : A14: 1, Colour : Fluorescent yellow-Navy blue,Fluorescent orange-Navy blue - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado do Exame de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modulo B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil odsvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégzette (B modul) és az EU-s Tipusanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενέργεια την Εξέταση τύπου ΕΕ (εντόπια B) και έχοντας θεσπισμένη Επιπλοιακή Εξέταση τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Uputovnovenjakijen organ, zahodci s standardom eksperimentu EEC (modul B) te nadaju standardni certifikati ekspertri. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат о прохождении ЕС. - **TR** AB-Tipi İnceleme (modul B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikatını düzenleyen Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüüpühindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistest koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoj ištaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikātu. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Noticeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoittetu laitos, joka on suoritanut EU-typpitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-typpitarkastuksesta. -

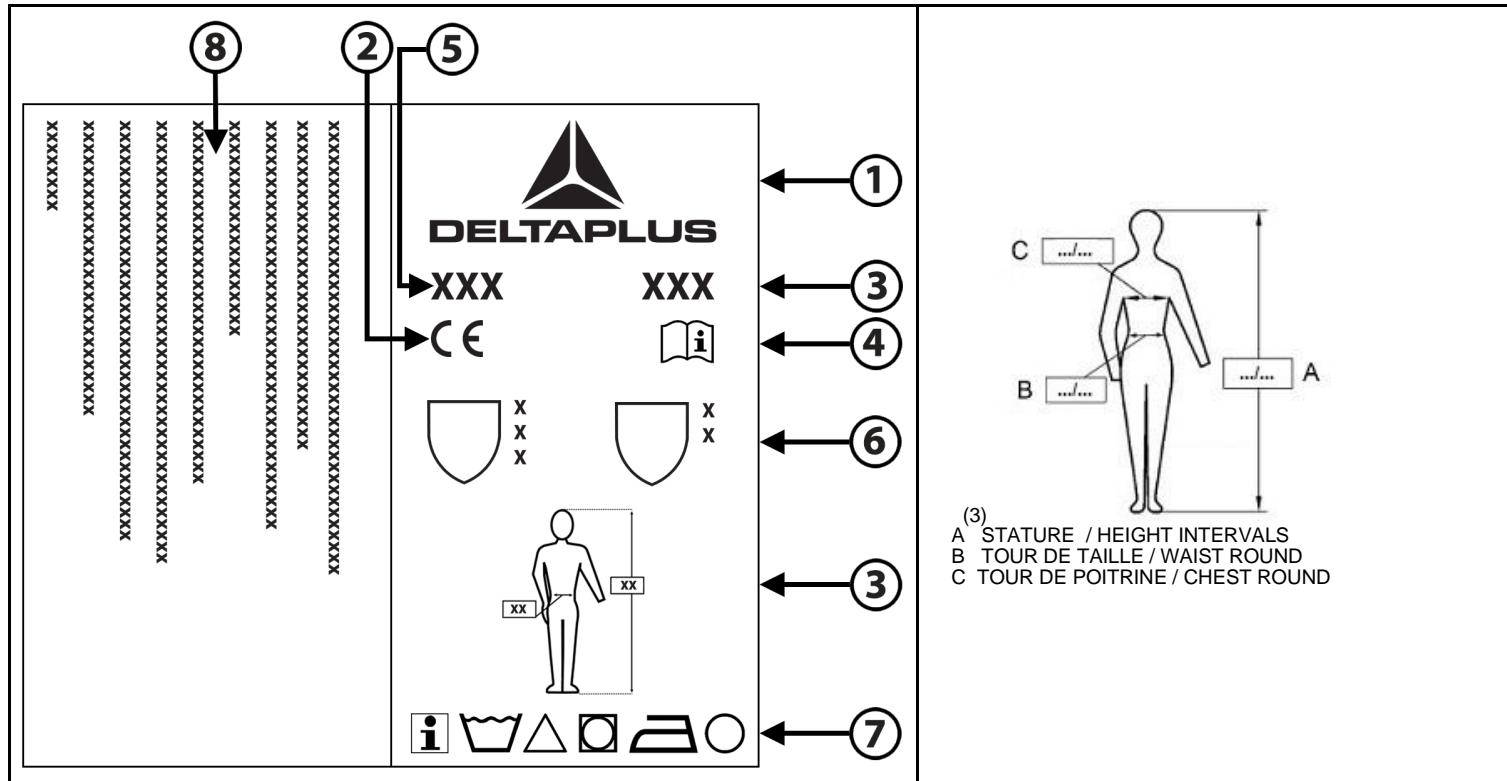
AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Simblos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pictogramma "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di uno DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) /

symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen føribrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojausen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnitusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaantunus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiali.

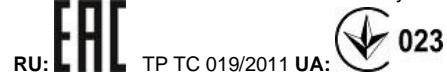
AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحفيظ / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تتمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: PHVE2: Sergé 80% polyester 20% coton 230 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. PHBE2: Sergé 80% polyester 20% coton 230 g/m². Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** PHVE2: Twill 80% polyester 20% cotton 230 g/m². Retro-reflective sewn bands. PHBE2: Twill 80% polyester 20% cotton 230 g/m². Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** PHVE2: Tejido 80% poliéster 20% algodón 230 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. PHBE2: Tejido 80% poliéster 20% algodón 230 g/m². Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** PHVE2: Twill 80% poliestere 20% cotone 230 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. PHBE2: Sargia 80% poliestere 20% cotone 230 g/m². Strisce retro-riflettenti cucite. **NL Material:** PHVE2: 80% Polyester 20% Keperkatoen 230 g/m². Opgestikte retro-reflektierende banden. PHBE2: 80% Polyester 20% Keperkatoen 230 g/m². Opgestikte retro-reflektierende banden. **DE Material:** PHVE2: Denim gewebt: 80% Polyester 20% Baumwolle 230 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. PHBE2: Denim gewebt: 80% Polyester 20% Baumwolle 230 g/m². Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Material:** PHVE2: Serża: 80% poliester, 20% bawełna, 230 g/m². Pasy odblaskowe naszywane. PHBE2: Serża: 80% poliester, 20% bawełna, 230 g/m². Pasy odblaskowe naszywane. **CZ Material:** PHVE2: Kepř.: 80% polyester 20% bavlna - 230 g/m². Reflexní naštípené pásky. PHBE2: Kepř.: 80% polyester 20% bavlna - 230 g/m². Reflexní naštípené pásky. **SK Material:** PHVE2: Keper: Polyester 80% Bavlna 20% 230 g/m². Reflexné pásky: našívane. **HU Anyag:** PHVE2: Serzs 80% poliészter 20% pamut 230 g/m². Rávarr fényvisszaverő csíkok. PHBE2: Serzs 80% poliészter 20% pamut 230 g/m². Rávarr fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** PHVE2: Serj 80% poliester 20% bumbac 230 g/m². Benzi reflectorizante cusute. PHBE2: Serj 80% poliester 20% bumbac 230 g/m². Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** PHVE2: Διαγυάνα 80% Πολυεστέρας 20% Βαμβάκι 230 g/m². Ζύνες αντανακλαστικές ριμπένες. PHBE2: Διαγυάνα 80% Πολυεστέρας 20% Βαμβάκι 230 g/m². Ζύνες αντανακλαστικές ριμπένες. **HR Materijal:** PHVE2: Materijal 80% poliester, 20% pamuk, 230 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. PHBE2: Materijal 80% poliester, 20% pamuk, 230 g/m². Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Material:** PHVE2: Саржа 80% полиестер 20% бавовна 230 g/m². Світловідбивні смужки нашиті. PHBE2: Саржа 80% полиестер 20% бавовна 230 g/m². Світловідбивні смужки нашиті. **RU Material:** PHVE2: Тwill 80% полиэстер 20% хлопок 230 g/m². Нашифты светоотражающие ленты. PHBE2: Twill 80% полиэстер 20% хлопок 230 g/m². Нашифты светоотражающие ленты. **TR Malzeme:** PHVE2: Dimi %80 polyester %20 pamuk 230 g/m². Geri yansıtmalı dikiş bantlar. PHBE2: Dimi %80 polyester %20 pamuk 230 g/m². Geri yansıtmalı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.012: 斜纹哔叽布 80%涤纶 20%棉 230g/m². 缝制反光带。PHBE2: 斜纹哔叽布 80%涤纶 20%棉 230g/m². 缝制反光带。 **SL Material:** PHVE2: Keper iz 80 % poliestra in 20 % bombaža teže 230 g/m². Prišiti odsevni trakovi. PHBE2: Keper iz 80 % poliestra in 20 % bombaža teže 230 g/m². Prišiti odsevni trakovi. **ET Material:** PHVE2: Pikeerile 80% polüester 20% puuvill 230 g/m². Ömmeldud helkurribad. PHBE2: Pikeerile 80% polüester 20% puuvill 230 g/m². Ömmeldud helkurribad. **LV Materialis:** PHVE2: Sarža pinums 80% poliesters 20% kokvilna 230 g/m². Piešūtas astarojošās lentes. PHBE2: Sarža pinums 80% poliesters 20% kokvilna 230 g/m². Piešūtas astarojošās lentes. **LT Medžiaga:** PHVE2: 80% poliesteris 20% sarža medvilnē 230 g/m². Išiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. PHBE2: 80% poliesteris 20% sarža medvilnē 230 g/m². Išiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** PHVE2: Tyg 80%, polyester 20% bomull 230 g/m². Pásydda reflexer. PHBE2: Tyg 80%, polyester 20% bomull 230 g/m². Pásydda reflexer. **DA Materiale:** PHVE2: Twill 80% polyester 20% bomuld 230 g/m². Pásyede reflekterende bånd. PHBE2: Twill 80% polyester 20% bomuld 230 g/m². Pásyede reflekterende bånd. **FI Materiali:** PHVE2: Twill 80 % polyesteriä, 20 % puuvillaa 230 g/m². Ommellut heijastinnauhatt. PHBE2: Twill 80 % polyesteriä, 20 % puuvillaa 230 g/m². Ommellut heijastinnauhatt.

AR المادة: التويل (نسيج قطني متين مضلع) 20% قطن 80% بوليستر 230 جم/م². أشرطة مخيطة عاكسة للضوء. **PHVE2:** التويل (نسيج قطني متين مضلع) 20% بوليستر 230 جم/م². أشرطة مخيطة عاكسة للضوء.

TR:İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançesme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 UA:

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA Nº: O número do CA está marcado sobre a etiqueta do produto.